

AI-001

HOT AIR SEALING MACHINE 熱風テーピング機



Displayed model code: AI-001 spec A-NNN

INCREDIBLE SOLUTION

- Stretch Fabric Ready
- Narrow Tape Ready
- Good for 3-layer Taping
- 30% Faster
- 5% Tape Saving
- Software Upgradable
- Hardware Upgradable

驚きの 解決 方案

- ストレッチ素材対応
- 細幅テープ対応
- 3層密封モデル
- 30%スピード 向上
- 5%シームテープの 節約
- ソフトウェアのアップグレード
- ハードウェアの機能向上

HIGHLIGHTING FEATURES

- 3D Electronic Nozzle Positioning System
- Differential Speed Top/Bottom Roller
- Variable Speed Seam Sealing
- Digital Tensioning Device
- Multi-Language Support
- Data Memory Bank
- Ergonomic

特徴

- 3次元電子測位システム
- 上/下ローラー 差動運転可能
- リアルタイム 変速シームシール
- マルチランゲージをサポート
- データ保存式をサポート
- ヒューマンエンジニアリング

SPECIFICATIONS

Power Supply	電圧		AC 220V 50/60Hz, 1Φ
Power Consumption	パワー	(W)	3600
Compressed Air	圧縮空気	(Mpa)	> 0.4
Maximum Sealing Speed	最大シールスピード	(ft/min)	60
Maximum Temperature	最高ノズル 温度	(°C)	800
Nozzle Unit	ノズル 寸法	(mm)	22
Upper Roller Width	上ローラー 幅	(mm)	25.4
Lower Roller Width	下ローラー 幅	(mm)	31
Dimensions	機械寸法	LxWxH(mm)	1200 x 750 x 1800
Net Weight	重量	(kg)	150
Optional Roller	オプションローラー	(mm)	8-30

規格

(代理店) 中日本ジュース株式会社
 〒453-0835 名古屋市中村区上石川町3-33
 Tel : (052) 412-1211
 Fax : (052) 412-8030

INTELLIGENT SOLUTION

ベスト解決方案

Applicable to 4-28mm Width Tape (Standard Version)	4-28mm幅のシームテープの対応可能
Applicable to Stretch Fabric	弾力性生地対応可能
Applicable to All Types of Waterproof, Reinforcing, and Decorative Tape	防水テープ、補強テープ、装飾テープなど対応可能
Statistical Tape Usage	テープ使用量の統計可能
Customized Software	ソフトのカスタマイズ可能
Customized Attachments According to Different Applications	工程工芸によって色々な補助品の作成可能
Optional A/I/C/D Lower Seats	A / I / Cなどの土台の選択可能

HIGHLIGHTING FEATURES

顕著な特徴

Switchable Clamp Working Mode日本語 can Perfectly Solve the Tape Problems of Elongation, Deformation and Displacement Pedal Control, Dexterous and Convenient, Especially Suitable for New Hands	テープ装置の作業モード使用、テープの伸び、変形、ねじれなどの問題の解決可能
Standard Digital Tape Tensioner Device, Tensioner Speed Adjustable	ベタルの制御方式簡単便利、特に新入社員の操作に適します。
Differential Speed Top/Bottom Roller	標準デジタルテープ緩和装置付き、テープ装置の速度調整が可能です。
Duplex Nozzle Action	上/下ローラー差動の運行可能
Automatic Fixed Length Mode	複合式ノズル回転式
Digital Air Pressure Display	貼り付け使用量を自動に計算可能です。
Color Touch Screen Interface	エアー圧力表示
Ergonomic Design	カラータッチ画面
Multi-language Support	エルゴノミックデザイン
Data Locking and Protecting	多言語対応
USB Digital Interface	データロック保護簡単に変更されません。
	USBデータインタフェースの設定

SPECIFICATIONS

規格

Power Supply	電圧		AC 220V 50/60Hz, 1Φ
Power Consumption	パワー	(W)	3600
Compressed Air	エアー	(MPa)	> 0.4
Maximum Sealing Speed	最大速度	(ft/min)	60
Maximum Temperature	最高温度	(°C)	800
Nozzle Unit	ノズルサイズ	(mm)	22
Upper Roller Width	上ローラー幅	(mm)	25.4
Lower Roller Width	したローラー幅	(mm)	31
Dimensions	外形	LxWxH (mm)	1200 x 650 x 1800
Net Weight	重量	(kg)	120
Optional Roller	ローラー選択	(mm)	10-31

Our technology for a better world is the way we work at H&H. We reserve the right to modify the machines without prior intimation. 由於持續改良，規格會相應更改，對此不會再另行通知。
 H&H Asia Group Ltd. | www.hh.com.hk

AI-003 spec A-NNN
 Optional spec: I/C/D



AI-003

HOT AIR SEALING MACHINE

熱風機



SF-816

SEWFREE TAPE LAYDOWN + TRIMMER テーピングカット 機



INCREDIBLE SOLUTION

- Workable on 2D and 3D construction
- Both Straight and Curve Seam
- Perfect for Knit and Lycra
- Precise Trimming
- 100% Faster
- Software Upgradable

驚きの 解決 方案

- 同類の製品より加工速度が倍に
- 3Dのデザイン工芸に適用
- 上下ローラー差動でストレッチ素材も簡単
- 精確な切除によってテープと生地耳が揃う
- 直線とカーブ部位は正確に対応
- ニットとLycra生地に対応
- ソフトウェアのアップグレード

10

HIGHLIGHTING FEATURES

- Differential Speed Top/Bottom Roller
- Color Touch Screen Interface
- Digital Tensioning Device
- Adjustable Cutter Speed
- Convertible Platform
- Ergonomic

特徴

- 作業プラットフォームの 交換が可能。
- 高速ナイフのスピード 切り替えが可能
- ヒューマンエンジニアリング
- カラータッチスクリーンインターフェース
- デジタルゴム 緩め装置
- 上下ローラー 差動可

SPECIFICATIONS 規 格

Power Supply	電圧		AC 220V 50/60Hz, 1Φ
Power Consumption	パワー	(W)	3600
Compressed Air	圧縮空気	(Mpa)	> 0.4
Maximum Sealing Speed	最大シームシール 速度	(ft/min)	30
Maximum Temperature	最高ノズル温度	(°C)	800
Nozzle Unit	ノズル寸法	(mm)	12
Upper Roller Width	上ローラー幅	(mm)	15
Lower Roller Width	下ローラー幅	(mm)	15
Dimensions	機械寸法	LxWxH (mm)	1200 x 700 x 1800
Net Weight	重量	(kg)	140

US-501

SEWFREE ULTRASONIC MULTI-PURPOSE WELDER 超音波ミシン



INCREDIBLE SOLUTION

- Stretch Fabric Ready
- Precise Trimming
- Anti-fray Cut Edge
- Perfect for Knit and Lycra
- Both Straight and Curve Seam
- Software Upgradable

驚きの 解決 方 案

- ストレッチ対応
- 正確な位置で切除
- ケバ傷無しで切除
- ニットとラLycra 生地に対応
- 直線とカーブ部位は正確に対応
- ソフトウェアのアップグレード

11

HIGHLIGHTING FEATURES

- User Friendly Sewing Machine Platform
- Ultrasonic System Status Indication
- Innovative Auto Cutter Calibration
- Extremely Narrow Allowance
- Fabric Thickness Selection
- 40 kHz Quiet Operation
- Pattern Cutting Mode
- Power Monitoring

特徴

- アメリカから 輸入の超音波システム
- 使いやすいミシンプラットフォーム
- 40kHzの無雑音超音波システム
- 革新のナイフオート校正装置
- 超音波システムの状態表示
- 生地厚さ選択
- 模様カットモデル

SPECIFICATIONS

規格

Power Supply	電圧		AC 220V 50/60Hz, 1Φ
Power Consumption	パワー	(W)	700
Ultrasonic Frequency	超音波作業頻度	(kHz)	40
Horn Dimension	ホーン寸法	(mm)	3 x 6
Maximum Welding Speed	溶接速度	(ft/min)	10
Dimensions	機械寸法	LxWxH (mm)	1100 x 500 x 1200
Net Weight	重量	(kg)	120

CS-653

PNEUMATIC FLAT PRESS MACHINE エアー式プレス



swing off position
上発熱板回転可



Displayed model code: CS-653 spec A-D1A1-020015

INCREDIBLE SOLUTION

- PLC controlled
- Consistent Temperature
- Uniform Pressure
- Simple to Use

驚きの 解決 方 案

- ボタン式PLCコントロール
- 正確に温度をコントロール
- 平均的に圧力分布
- 操作は簡単

HIGHLIGHTING FEATURES

- Both Hands Push Button Activation for Added Safety
- Flexible Changeable Lower Platform
- Foot Pedal or Handle Bar Activation
- Top Plate Swing Out Design
- Dual Time Shift Mode
- Vertical Press Motion
- Key Locking Function
- Dual Counters

特徴

- メインキースイッチの「加圧温度と加圧時間設定」ロック機能
- 下作業台の快速交換で異なる仕事の融通性を増加
- ボタン式PLCコントロール・システムによって仕事の便利と高効率を実現
- フットペダル・ジョイスティック・ボタンコントロールが選択可能
- 特殊な加熱板は熱量平均を確保
- 独立熱圧温度、熱圧時間の制御
- デュアル勤務時間モデルは選択可
- 上発熱板回転可

SPECIFICATIONS

規格

Power Supply	電圧		AC 220V 50/60Hz, 1Φ
Heater Power	パワー	(W)	1000
Compressed Air	圧縮空気	(Mpa)	> 0.4
Maximum Temperature	最高加熱温度加圧	(°C)	260
Timing Range	時間	(Seconds)	1-999
Upper Mold Area	熱圧板面積	(mm)	206 x 174
Lower Mold Area	下作業台寸法	(mm)	203 x 152
Dimensions	機械寸法	LxWxH (mm)	450 x 560 x 910
Net Weight	重量	(kg)	50
Extra Lower Mold	オプションコデ	(mm)	150 x 50, Φ68

CS-661

PNEUMATIC FLAT COOL + HEAT PRESS MACHINE エアー式ヒーター & 冷却プレス



standard water circulator optional chiller
標準水の循環システム オプション 冷却機

INCREDIBLE SOLUTION

- Color Touch Screen Control Panel
- Software Upgradable
- Good for All Fabric
- PLC controlled

驚きの 解決 方 案

- タッチスクリーン 式PLC コントロー ル
- 加圧温度、加圧時間を正確に制御
- 圧力は平均に分布
- 操作は簡単
- すべての可熱圧材料に適用

Displayed model code: CS-661 spec A-F2A1-030010

HIGHLIGHTING FEATURES

- Both Hands Push Button Activation for Added Safety
- Digital Pressure and Temperature Interlock
- Unique Motorized Heat/Cool Change Over
- Selectable Foot Pedal Activation
- Key Locking Supervisor Mode
- Dual Time Shift Mode
- Dual Counters
- Trend Display

特徴

- 冷熱垂直反転交換加圧作業モードによって 作業効率が 高くなる
- タッチスクリーン式PLCコントロール・システムに よって 機械作業は便利・高率になる
- キースイッチの「タッチスクリーンシステム」ロック 機能
- 独立熱圧温度、熱圧時間の制御
- 独特な電動冷熱板の交換機能
- 温度の趨勢図の表示
- ダブルカウンター

SPECIFICATIONS

規格

Power Supply	電圧		AC 220V 50/60Hz, 1Φ
Heater Power	パワー	(W)	1000
Compressed Air	圧縮空気	(Mpa)	> 0.4
Maximum Temperature	最高加熱温度	(°C)	260
Timing Range	加圧時間	(Seconds)	1-999
Upper Mold Area	熱圧面積	(mm)	340 x 100
Lower Mold Area	下作業台寸法	(mm)	300 x 95
Dimensions	機械寸法	LxWxH (mm)	510 x 690 x 1400
Net Weight	重量	(kg)	110
Extra Lower Mold	オプション下コテ	(mm)	150 x 50, Φ68

CS-686

PNEUMATIC FLAT COOL + HEAT PRESS MACHINE エアー式ヒーター & 冷却プレス



chiller included
オプション 冷却機

INCREDIBLE SOLUTION

- Color Touch Screen Control Panel
- Software Upgradable
- Good for All Fabric
- PLC Controlled

驚きの 解決 方案

- タッチスクリーン式PLCコントロール
- 加圧温度、加圧時間を正確に制御
- 圧力は平均に分布
- 操作は簡単
- すべての可熱圧材料に適用

Displayed model code: CS-686 spec A-F2A1-030030

49

HIGHLIGHTING FEATURES

- Both Hands Push Button Activation for Added Safety
- Digital Pressure and Temperature Interlock
- Unique Motorized Heat/Cool Change Over
- Selectable Foot Pedal Activation
- Key Locking Supervisor Mode
- Self Lock Mode
- Dual Counters
- Trend Display

特徴

- タッチスクリーン式PLCコントロール・システムに
よって機械作業は便利・高率になる
- 冷熱垂直反転交換加圧作業モードによって作業効率
が高くなる
- キースイッチの「タッチスクリーンシステム」ロック
- 独特な電動冷熱板の交換機能
- 温度の趨勢図の表示
- ダブルカウンター
- 自動ロックモード

SPECIFICATIONS

規格

Power Supply	電圧		AC 220V 50/60Hz, 1Φ
Heater Power	パワー	(W)	2400
Compressed Air	圧縮空気	(Mpa)	> 0.4
Maximum Temperature	最高加熱温度	(°C)	260
Timing Range	加圧時間	(Seconds)	1-999
Upper Mold Area	熱圧面積	(mm)	310 x 310
Lower Mold Area	下作業台寸法	(mm)	300 x 300
Dimensions	機械寸法	LxWxH (mm)	680 x 690 x 1520
Net Weight	重量	(kg)	196

HT-360



HYDROSTATIC TESTER 耐水機

INCREDIBLE SOLUTION

- Color Touch Screen Control Panel
- Consistent Pressure
- Simple to Use
- Good for All Fabric
- PLC controlled
- Multi-unit display (bar, psi, kgf, mm H2O)
- Trend Display

驚きの 解決 方 案

- タッチスクリーン 式PLCコントロール
- 正確で安定加圧
- 操作は簡単
- すべての可熱圧材料に適用
- ダイナミック耐水圧テストが必要な材料に適用
- 多種の単位表示 (bar, psi, kgf, mm H2O)
- 趨勢図の表示

Displayed model code: HT-360

HIGHLIGHTING FEATURES

- Adjustable In/out Water Flow Rate
- Water Temperature High Alarm
- Quick Release Hand Clamp
- Direct Pressure Read Out
- Recycling Water Supply
- Slant Test Platform
- Hand Free Testing
- Digital Timer

特徴

- 出/入の水流量調整が可能
- 人手の操作不要
- 急速開閉ハンドル
- 圧力データの直接表示
- 水の循環供給
- 斜め測定プラットフォーム
- 多機能カウンタはテスト中の異常時間を表示
- 水温度表示及び高温警報

SPECIFICATIONS

規格

Power Supply	電圧		AC 220V 50/60Hz, 1Φ
Power Consumption	パワー	(W)	370
Maximum Pressure	最高圧力	(PSI)	30
Timing Range	加圧時間	(Seconds)	1-999
Dimensions	機械寸法	LxWxH (mm)	1000 x 500 x 1350
Net Weight	重量	(kg)	65



sales@hh.com.hk | www.hh.com.hk

(代理店) 中日本ジューキ 株式会社
〒453-0835 名古屋市中村区上石川町3-33
Tel : (052) 412-1211
Fax : (052) 412-8030

H&H ASIA GROUP LTD.

Room 1117, 11/F, Asia Trade Centre, 79 Lei Muk Road, Kwai Chung, N.T., Hong Kong

高科美亚有限公司

香港新界葵涌梨木道79号亚洲贸易中心11楼1117室